



إبراهيم العربي: السعودية الثانية عربيا من حيث الاستثمار في مصر

حوالي 27 مليار دولار بمساهمات سعودية تجاوزت 5.7 مليار دولار، فضلا عن ممتلكات السعوديين من الأصول العقارية في مصر، والتي تتجاوز المليارات". وطالب العربي بضرورة الإسراع في إزالة كافة العوائق من خلال توحيد المواصفات وأسس الرقابة خصوصا فيما يتعلق بالسلع الزراعية والصناعية والسماح بانتقال البضائع والخدمات ومجتمع الأعمال بحرية ويسر. كما طالب بتجاوز مرحلة العلاقات الثنائية، والبدء في العمل المشترك لغزو الأسواق الخارجية، وخاصة بعد قيام مصر بإطلاق منطقة التجارة الحرة في القارة الأفريقية، والتي تتكامل مع مناطق التجارة الحرة المتاحة لمصر بالوطن العربي والاتحاد الأوروبي والولايات المتحدة الأمريكية وتركيا والتي تتجاوز 3.1 مليار مستهلك.

المصدر (موقع العربية.نت، بتصرف)

كشف رئيس الاتحاد العام للغرف التجارية في مصر، إبراهيم العربي، عن ارتفاع حجم المشاريع المصرية في السعودية ليلعب 1300 مشروع، باستثمارات تتجاوز 2.5 مليار دولار، منها 1000 مشروع برأس مال مصري بنسبة 100 في المئة تجاوزت استثماراتها نحو 1.1 مليار دولار.

وأوضح العربي خلال جلسات مجلس الأعمال المصري السعودي، أن "مصر جاءت في المركز الثاني من حيث المشاريع الجديدة في المملكة. كما نما حجم التبادل التجاري غير النفط ليقترب من 4.4 مليار دولار، بمعدل نمو يتجاوز نحو 13 في المئة سنويا". وتابع: "في المقابل، احتلت السعودية المرتبة الثانية من حيث الاستثمارات في مصر، حيث بلغ عدد المشاريع السعودية في مصر أكثر من 2900 مشروع تغطي كافة المجالات الإنتاجية والخدمية، وقد بلغت قيمة المشاريع

■ Ibrahim El-Araby: KSA is the Second Arab Country in Terms of Investment in Egypt

The President of the General Federation of Egyptian Chambers of Commerce, Ibrahim El-Araby, revealed that the volume of Egyptian projects in Saudi Arabia has risen to 1,300 with investments exceeding \$2.5 billion, including 1,000 projects with 100% Egyptian capital, whose investments exceeded about \$1.1 billion.

El-Araby explained during the Egyptian-Saudi Business Council sessions, that "Egypt came in second place in terms of new projects in the Kingdom. The volume of non-oil trade exchange has also grown to exceed \$4.4 billion, with a growth rate of more than 13 percent annually." On the other hand, Saudi Arabia ranked second in terms of investments in Egypt, as the number of Saudi projects in Egypt reached more than 2,900 projects covering all production and service fields, and the value of the projects amounted to about \$27 billion with Saudi contributions

exceeding \$5.7 billion, as well as the property of the Saudis is one of the real estate assets in Egypt, which exceed billions."

El-Araby called for the need to expedite the removal of all obstacles by unifying specifications and the foundations of control, especially with regard to agricultural and industrial goods, and to allow the free and easy movement of goods, services and the business community. He also called for overcoming the stage of bilateral relations, and starting joint work to conquer foreign markets, especially after the launching of Egypt of the free trade zone in the African continent, which is integrated with the free trade areas available to Egypt in the Arab world, the European Union, the United States of America and Turkey, which exceed 3.1 billion consumers.

Source (Al-Arabiya.net website, Edited)

■ نمو الناتج المحلي السعودي غير النفطي 4.9 في المئة

أظهرت بيانات الهيئة العامة للإحصاء السعودية، نمو الناتج المحلي السعودي غير النفطي في الربع الأول بنسبة 4.9 في المئة.

ووفقاً للهيئة فقد حقق الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي للقطاع غير النفطي خلال الربع الأول من عام 2021 نمواً إيجابياً قدره 2.9 في المئة، مقارنة بما كان عليه في الفترة نفسها من العام السابق 2020، فيما حقق نمواً إيجابياً قدره 4.9 في المئة، مقارنة بما كان عليه في الربع الرابع من عام 2020.

وشهد الناتج المحلي الإجمالي المعدل موسمياً للمملكة انخفاضاً قدره 0.5 في المئة

في الربع الأول 2021، مقارنة بالربع الرابع 2020 (على أساس ربعي)، ويرجع ذلك إلى انخفاض معدل النمو في القطاع النفطي بمقدار 8.7 في المئة، بينما سجل القطاع غير النفطي نمواً إيجابياً بمقدار 4.9 في المئة، ويرجع النمو في القطاع غير النفطي إلى النمو الإيجابي الذي حققه القطاع الخاص بمقدار 6.3 في المئة، وكذلك النمو في القطاع الحكومي بمقدار 1.7 في المئة.

المصدر (صحيفة الشرق الأوسط، بتصريف)

■ Saudi Non-Oil GDP Grows by 4.9%

The data from the Saudi General Authority for Statistics showed that the Saudi non-oil GDP grew by 4.9 percent in the first quarter of 2021.

According to the authority, the real GDP of the non-oil sector achieved during the first quarter of 2021 a positive growth of 2.9 percent, compared to what it was in the same period of the previous year 2020, while it achieved a positive growth of 4.9 percent, compared to what it was in the fourth quarter of 2020.

The Kingdom's seasonally adjusted GDP decreased by 0.5% in the first quarter of 2021, compared to the fourth quarter of 2020 (on a quarterly basis), due to the decrease in the growth rate in the oil sector by 8.7%, while the non-oil sector recorded a positive growth of 4.9. The growth in the non-oil sector is due to the positive growth achieved by the private sector by 6.3 percent, as well as the growth in the government sector by 1.7 percent.

Source (Asharq Al-Awsat Newspaper, Edited)

■ الإمارات الثالثة عالمياً في الخدمات الحكومية الرقمية

أظهر التقرير الصادر عن مجموعة بوسطن كونسلتينج جروب (BCG) بعنوان: "الخدمات الحكومية الرقمية في منطقة دول مجلس التعاون الخليجي: استثمار الفرص المتاحة لكسب ثقة المواطنين ورضاهم"، تحقيق دولة الإمارات العربية المتحدة قدرات استثنائية وأداء فائقاً وكفاءة متطورة في مجال التحول الرقمي، وذلك بفضل تبنيها خارطة شاملة للتحول الرقمي، واستراتيجية متكاملة لمواجهة التحديات المترتبة على انتشار جائحة فيروس

"كورونا" المستجد، الأمر الذي أهلها بجدارة لاعتلاء المرتبة الثالثة عالمياً في مجال تقديم الخدمات الحكومية الرقمية للمواطنين والمقيمين فيها. ويستعرض التقرير الجهود التي بذلتها حكومات دول مجلس التعاون الخليجي للحفاظ

على مكانتها الرائدة في مجال تطبيق التقنيات الناشئة، والارتقاء بجودة الخدمات الرقمية المقدّمة، والتوسع في تنفيذها على نحو متكامل خلال الآونة الأخيرة. وبين التقرير أنّ مستوى الرضا عن خدمات الحكومة الرقمية في الإمارات مرتفع، حيث بلغ 73 في المئة، مقارنة بمتوسط الدول المتقدمة (64 في المئة) والدول النامية (58 في المئة) كما نجحت استراتيجيات وبرامج التحول الرقمي في الدولة في تحقيق نتائج إيجابية ملموسة، حيث أصبحت الإمارات من بين الدول المتقدمة على مستوى العالم من حيث مدى القدرة على الوصول للخدمات الحكومية الرقمية.

المصدر (صحيفة الخليج الإماراتية، بتصريف)

■ The UAE is the 3rd Globally in Digital Government Services

The report issued by the Boston Consulting Group (BCG) entitled: "Digital Government Services in the GCC Region: Exploiting Opportunities to Gain Citizens' Trust and Satisfaction", showed that the United Arab Emirates has achieved exceptional capabilities, superior performance and advanced efficiency in the field of digital transformation, thanks to its adoption of a comprehensive map of digital transformation, and an integrated strategy to confront the repercussions of the spread of the emerging "Coronavirus" pandemic, which qualified it well to occupy the third place globally in providing digital government services to citizens and residents.

The report reviews the efforts made by the governments of the Gulf Cooperation Council countries to maintain their leading

position in the application of emerging technologies, improve the quality of digital services provided, and expand their implementation in an integrated manner recently.

The report indicated that the level of satisfaction with digital government services in the UAE is high, reaching 73 percent, compared to the average of developed countries (64 percent) and developing countries (58 percent). The strategies and programs for digital transformation in the country have also succeeded in achieving tangible positive results, where the UAE has become among the developed countries in the world in terms of access to digital government services.

Source (Al Khaleej Newspaper-UAE, Edited)





■ مجلس النواب المصري يقر موازنة 2021-2022

استهدف مشروع الموازنة زيادة الإيرادات العامة إلى 1.365 تريليون جنيه، منها إيرادات ضريبية تقدر بنحو 983.1 مليار جنيه. وبلغت تقديرات بند "المصروفات الأخرى" في مشروع الموازنة الجديدة نحو 113.8 مليار جنيه، مقابل 105 مليارات في العام 2020-2021، والخاص بميزانيات وزارة الدفاع، وجهات الأمن القومي، ووزارة الخارجية. في حين استحوذت 5 قطاعات على نحو 72 في المئة من جملة الاستثمارات، وتشمل خدمات التنمية البشرية (338 مليار جنيه)، والنقل والتخزين (245 مليار جنيه)، والأنشطة العقارية وأعمال البناء (132 مليار جنيه)، والصناعات التحويلية غير البترولية (109 مليارات جنيه)، والزراعة (74 مليار جنيه).

المصدر (صحيفة العربي الجديد، بتصرف)

وافق مجلس النواب المصري، بصفة نهائية على مشروع قانون ربط الموازنة العامة للسنة المالية 2021-2022، والتأثيرات العامة والجدول والملحق الملحقة به، بإجمالي استخدامات بلغت 2.461 تريليون جنيه (نحو 156.8 مليار دولار)، أي بنسبة 34.6 في المئة من الناتج المحلي، مقسمة إلى المصاريف بواقع تريليون و837 ملياراً و723 مليون جنيه، وحياسة الأصول المالية بقيمة 30 ملياراً و292 مليون جنيه، وسداد أقساط القروض بإجمالي 593 مليار جنيه.

وتقدر الفوائد المطلوب سدادها عن القروض المحلية والأجنبية في مشروع الموازنة المصرية الجديدة بنحو 579.6 مليار جنيه، ليلج إجمالي أقساط وفوائد الديون المستحقة في العام المالي الجديد نحو 1.172 تريليون جنيه. فيما

■ The Egyptian House of Representatives Approves the Budget of 2021-2022

The Egyptian House of Representatives has finally approved a draft law linking the general budget for the fiscal year 2021-2022, general visas, schedules and appendices to it, with total uses amounting to 2.461 trillion pounds (about 156.8 billion dollars), or 34.6 percent of GDP, divided into expenses by one trillion and 837 billion and 723 million pounds, possession of financial assets worth 30 billion and 292 million pounds, and repayment of loan installments totaling 593 billion pounds.

The interest required to be paid on domestic and foreign loans in the draft new Egyptian budget is estimated at 579.6 billion pounds, bringing the total installments and interests of debts due in the new fiscal year to about 1.172 trillion pounds. The draft budget aimed to increase public revenues to 1.365 trillion

pounds, including tax revenues estimated at 983.1 billion pounds. Estimates of the "other expenses" item in the new budget draft amounted to about 113.8 billion pounds, compared to 105 billion in the year 2020-2021, and related to the budgets of the Ministry of Defense, national security agencies, and the Ministry of Foreign Affairs. While 5 sectors accounted for about 72 percent of the total investments, they include human development services (338 billion pounds), transportation and storage (245 billion pounds), real estate activities and construction work (132 billion pounds), and non-oil manufacturing industries (109 billion pounds), and agriculture (74 billion pounds).

Source (Al-Araby Al-Jadeed Newspaper, Edited)